

Úvodní stránka>Obrátit se na soud>Evropský soudní atlas ve věcech občanských>Evropský exekuční titul

Evropský exekuční titul

Vnitrostátní informace a online formuláře k nařízení č. 805/2004

Všeobecné informace

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky

Nařízení platí mezi všemi členskými státy Evropské unie s výjimkou Dánska.

Za určitých podmínek není v členském státě, ve kterém je výkon rozhodnutí požadován, trváno na všech meziopatřeních, která byla dosud pro výkon rozhodnutí vydané v jiném členském státě potřebná, není-li prokazatelně veden spor o povahu či rozsah pohledávky. Tyto podmínky se týkají převážně doručování písemností v případech rozsudků v nepřítomnosti. Zrušení právního institutu o vykonatelnosti rozhodnutí soudů jiného členského státu umožní věřitelům získat rychlý a efektivní výkon rozhodnutí v zahraničí, aniž by se museli cestou zdlouhavých a nákladných formálních kroků obracet na soudy členského státu, v němž je rozhodnutí vykonatelné.

Nařízení stanoví šest standardních formulářů.

Portál evropské e-justice vám poskytuje informace týkající se platnosti nařízení i snadný nástroj k vyplňování [formulářů](#).

Chcete-li získat podrobné informace o právu některého členského státu, zvolte si jeho vlaječku.

Související odkazy

Evropský exekuční titul

Praktický průvodce pro uplatňování Nařízení o evropském exekučním titulu [PDF](#) (1089 Kb) [CS](#)

ARCHIVOVANÉ internetové stránky Evropského soudního atlasu (uzavřeno 30. září 2017)

Poslední aktualizace: 15/04/2022

Tyto stránky spravuje Evropská komise. Informace na této stránce nemusí nezbytně vyjadřovat oficiální stanovisko Evropské komise. Komise neodpovídá ani neručí za informace nebo údaje, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Pokud jde o předpisy v oblasti autorských práv pro webové stránky EU, viz právní upozornění.

Evropský exekuční titul - Belgie

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Pokud jde o řízení o opravě nebo zrušení uvedené v čl. 10 odst. 2 nařízení, musí být žádost zaslána příslušnému pracovníkovi soudního orgánu (*responsable de l'organisme judiciaire*), který potvrzení evropského exekučního titulu vydal. Jedná-li se o potvrzení, jež se týká úřední listiny, je třeba tuto žádost zaslat notáři, který potvrzení vydal. Rozhodne-li se příslušný pracovník nebo notář potvrzení opravit či zrušit, pozbývá toto potvrzení účinnosti. Jakmile je věcná chyba opravena (v případech opravy) nebo jakmile příslušný pracovník či notář rozhodne, že všechny požadavky stanovené nařízením byly splněny (v případech zrušení), bude vystaveno nové potvrzení, jež nahrazuje potvrzení předchozí.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

V závislosti na konkrétních okolnostech daného případu lze v rámci belgického práva pro přezkum určitého rozhodnutí využít několika opravných prostředků:

- Zaprvé článek 1051 soudního řádu umožňuje podat proti rozsudku odvolání (*appel*) ve lhůtě jednoho měsíce od jeho doručení (*signification*), v některých případech od jeho doručení (*notification*) podle čl. 792 druhého a třetího pododstavce uvedeného soudního řádu. Platí to pro rozsudky vydané ve sporném řízení a rozsudky pro zmeškání.

- Zadruhé článek 1048 soudního řádu umožňuje podat odpor (*opposition*) proti rozsudku pro zmeškání ve lhůtě jednoho měsíce od jeho doručení (*signification*), v některých případech od jeho doručení (*notification*) podle čl. 792 druhého a třetího pododstavce uvedeného soudního řádu.

- Pokud jde o rozsudky, které již nabyly právní moci, vydané občanskoprávními soudy a případně trestními soudy, pokud tyto rozhodují o občanskoprávních nárocích, lze za určitých okolností stanovených v článku 1133 soudního řádu podat mimořádný opravný prostředek občanskoprávního řízení (*requête civile*) ve lhůtě šesti měsíců od okamžiku, kdy se účastník dozvěděl o namítaných důvodech pro zrušení rozsudku.

Výše uvedené lhůty pro podání odvolání, odporu nebo mimořádného opravného prostředku občanskoprávního řízení platí:

- s výhradou lhůt stanovených v imperativních nadnárodních a mezinárodních ustanoveních,

- aniž je dotčen článek 50 soudního řádu umožňující za určitých podmínek stanovených zákonem prodloužit lhůtu,

- aniž je dotčena možnost uplatnění obecné právní zásady, kterou několikrát potvrdil belgický kasační soud, podle níž se lhůty stanovené pro provedení úkonu prodlouží ve prospěch strany, které vyšší moc zabránila úkon učinit před uplynutím lhůty.

3. Přijímatelné jazyky (Čl. 20(2)(c))

V souladu s čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízení musí být ke kopii rozhodnutí a potvrzení evropského exekučního titulu připojen překlad potvrzení do úředního jazyka místa výkonu, tj. do francouzštiny, nizozemštiny nebo němčiny.

Seznam použitelných jazyků lze najít v příručce přijímajících subjektů pro nařízení (ES) č. 1348/2000 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech (Evropský soudní atlas ve věcech občanských).

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

V Belgii je orgánem určeným pro účely článku 25 nařízení notář, který vyhotovil úřední listinu, jež je předmětem žádosti o vydání potvrzení evropského exekučního titulu.

Poslední aktualizace: 17/06/2022

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Bulharsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Soud prvního stupně může po přezkoumání věci opravit nebo zrušit potvrzení evropského exekučního titulu, který se týká nesporného nároku (čl. 619 odst. 4 občanského soudního řádu).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Dlužník může k Nejvyššímu kasačnímu soudu podat žádost o přezkum příslušného rozhodnutí za podmínek stanovených v článku 19 nařízení. Soud žádost posoudí v souladu s kapitolou 24 občanského soudního řádu „Zrušení pravomocných soudních rozhodnutí“.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Bulharská republika označuje bulharský jazyk.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Příslušným orgánem je soud, v jehož obvodu byla vydána úřední listina (čl. 619 odst. 1 občanského soudního řádu).

Poslední aktualizace: 27/10/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Česko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

České okresní soudy postupují podle § 167 zákona č. 99/1963 Sb. (občanský soudní řád) ve znění pozdějších předpisů

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

České okresní soudy postupují podle § 58 a § 201 – 243g zákona č. 99/1963 Sb. (občanský soudní řád) ve znění pozdějších předpisů.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Čeština

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Okresní soudy.

Poslední aktualizace: 03/06/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Německo

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Zákon provádějící nařízení (ES) č. 805/2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (transpoziční zákon o evropském exekučním titulu), doplnil do občanského soudního řádu tato ustanovení:

„§ 1081

Oprava a zrušení

(1) Žádost podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 805/2004 o opravu nebo zrušení soudního potvrzení se podává u soudu, který potvrzení vystavil. Tento soud o žádosti rozhodne. Žádost o opravu nebo zrušení notářského potvrzení nebo potvrzení vydaného správními orgány se podává u orgánu, který potvrzení vystavil. Notář nebo správní orgán žádost neprodleně postoupí soudu, do jehož územního obvodu patří, aby o žádosti rozhodl.

(2) Dlužník může žádost o zrušení podat ve lhůtě jednoho měsíce. Jestliže se potvrzení doručuje do ciziny, činí lhůta dva měsíce. Jde o zákonnou lhůtu, jež začíná běžet doručením potvrzení, ale nikdy nezačne běžet před doručením exekučního titulu, jehož se potvrzení týká. V žádosti o zrušení se uvedou důvody zjevně nesprávného udělení exekučního titulu.

(3) Ustanovení § 319 odst. 2 a 3 se použijí přiměřeně na opravu a zrušení.“

Ustanovení § 319 odst. 2 a 3 občanského soudního řádu zní takto:

„§ 319

Oprava rozsudků

(1) ...

(2) Rozhodnutí o opravě se poznamená v rozsudku a v jeho opisech. Pokud se rozhodnutí o opravě přijímá formou usnesení zmíněného v § 130b, uloží se v samostatném elektronickém dokumentu. Tento dokument je poté neodlučitelně připojen k rozsudku.

(3) Proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti o opravu nelze podat odvolání; proti rozhodnutí o opravě lze neprodleně podat stížnost.“

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Podle současných německých právních předpisů upravujících občanskoprávní řízení má dlužník obvykle právo požádat o přezkum uvedený v čl. 19 odst. 1 nařízení (ES) č. 805/2004 vynesenoho rozsudku, a to pokud nemohl napadnout nárok nebo se nemohl dostavit k jednání (srov. čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 805/2004).

a) Rozsudky pro zmeškání a exekuční tituly.

Podle § 338 občanského soudního řádu může dlužník požádat o zrušení rozsudku pro zmeškání. Obdobný opravný prostředek je možné podat proti rozhodnutí vynesenoému v řízení o platebním rozkazu (srov. § 700 občanského soudního řádu ve spojení s § 338 občanského soudního řádu). Žádost se podává ve formě stížnosti soudu, který řízení vede. Lhůta pro podání stížnosti je dva týdny. Jedná se o zákonnou lhůtu, která začíná běžet od doručení rozhodnutí. Je-li žádost přípustná, vrátí se řízení do stádia před zmeškáním. Na přípustnost žádosti nemají vliv důvody, pro které dlužník nenapadnul nárok, resp. se nedostavil k jednání.

Pokud v případech uvedených v čl. 19 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 805/2004 došlo nejen k pochybení u řádného doručení písemností, kterými se řízení zahajuje, nebo při doručení dokumentu nebo předvolání k soudu s obdobnými účinky, ale nedostatky při doručování přetrvávají, protože spočívají například i v tom, že je v obou případech doručováno na adresu, na níž se dlužník delší dobu nezdržuje, postupuje se takto: nelze-li prokázat, že rozsudek pro zmeškání nebo exekuční titul byl řádně doručen nebo je-li doručení zmařeno porušením základních pravidel upravujících doručování, začne dvoutýdenní lhůta pro podání žádosti běžet pouze od okamžiku, kdy dlužník obdrží rozsudek pro zmeškání nebo exekuční titul. Dlužník má navíc stále právo žádat zrušení rozsudku.

Pokud v případech uvedených v čl. 19 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 805/2004, tj. kdy bylo doručeno řádně, ale dlužník z důvodu zásahu vyšší moci nebo v důsledku vzniku výjimečných okolností bez svého zavinění nemohl napadnout nárok, postupuje se takto: je-li překážka odstraněna včas před uplynutím lhůty k podání žádosti na zrušení rozsudku, může dlužník využít obvyklé opravné prostředky, tj. podat tuto žádost (viz výše). Pokud se dlužník například nemohl dostavit k soudnímu jednání kvůli dopravní nehodě, zpravidla může během dvoutýdenní lhůty od doručení soudního rozhodnutí buď sám podat žádost o zrušení, nebo jmenovat zmocněnce, který tak učiní jeho jménem. Nicméně trvá-li překážka po uplynutí lhůty k podání odvolání, umožňuje § 233 občanského soudního řádu žádat o navrácení řízení do předchozího stádia. Tato ustanovení se neomezují na případy vyšší moci a umožňují straně žádat o

vrácení řízení do předchozího stádia tehdy, když jí bylo znemožněno dodržet zákonnou lhůtu (nebo určité jiné zvláštní lhůty), aniž by na tom měla svůj podíl. Žádost o vrácení řízení musí být podána do dvou týdnů od odstranění překážky. Žádost však nelze podat po uplynutí jednoho roku od zmeškání lhůty. O žádosti, která musí být podána také ve lhůtě dvou týdnů, rozhodne soud příslušný k projednání odvolání (tj. soud rozhodující spor v předmětné věci). Nedostaví-li se dlužník po podání přípustné žádosti o zrušení rozsudku znovu k dalšímu jednání, nebude mít žádný další opravný prostředek proti rozsudku pro zmeškání, kterým se jeho žádost zamítá (srov. § 345 občanského soudního řádu). Dlužník má však omezené právo podat odvolání. Podle ustanovení § 514 odst. 2 občanského soudního řádu může dlužník své odvolání opřít o skutečnost, že zmeškání lhůty v řízení nezavinil. Obecná omezení přípustnosti odvolání (srov. § 511 odst. 2 občanského soudního řádu) se nepoužijí. Odvolání se podává k odvolacímu soudu. Lhůta k podání odvolání je jeden měsíc; jedná se o zákonnou lhůtu, která začíná běžet od doručení soudního rozhodnutí v úplném znění a nejpozději pět měsíců po vyhlášení rozsudku. Poněvadž jde o zákonnou lhůtu, může dlužník žádat o navrácení řízení do předchozího stádia podle § 233 občanského soudního řádu, pokud bez vlastního zavinění nemohl dodržet lhůtu pro podání odvolání (srov. výše).

b) Rozsudky bez ústního jednání

Jestliže se dlužník nedostaví k ústnímu jednání a soud nevynese rozsudek pro zmeškání, může soud na žádost věřitele vynést rozsudek bez ústního jednání (srov. § 331a občanského soudního řádu). Proti takovému rozsudku lze podat odvolání. Podle ustanovení § 511 odst. 2 občanského soudního řádu lze podat odvolání tehdy, jestliže hodnota žaloby přesahuje 600 EUR nebo jestliže soud první instance povolil podat odvolání proti rozsudku z důvodů jeho zásadního významu (§ 511 odst. 4 občanského soudního řádu). Co se týče formálních požadavků, jaké musí odvolání splňovat, a práva na vrácení řízení do předchozího stádia, viz výše uvedené.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Transpoziční zákon o evropském exekučním titulu doplnil do občanského soudního řádu tato ustanovení:

„§ 1083

Překlad

Jestliže je podle čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 805/2004 třeba, aby věřitel předložil překlad, vyhotoví se tento v němčině a je ověřen osobou, která je k tomu v některém z členských států pověřena.“

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

V Německu jsou úřední listiny pro účely čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 805/2004 vykonatelné právní nástroje vyhotovené notáři a úředníky sociálně-právní ochrany mladistvých. V novém § 1079, jež se doplňuje do občanského soudního řádu, je pravomoc vydávat potvrzení evropského exekučního titulu pro účely čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 805/2004 svěřena úřadům odpovědným za vydávání vykonatelných opisů (srov. § 724 občanského soudního řádu).

Uvedená ustanovení znějí takto:

„§ 1079

Pravomoc

Potvrzení podle

1. čl. 9 odst. 1, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 1 a

2. čl. 6 odst. 2 a 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úř. věst. L 143, s.15)

jsou oprávněny vydávat soudy, orgány nebo notářské úřady, které jsou odpovědné vydat vykonatelný opis.“

Podle ustanovení § 797 odst. 2 občanského soudního řádu musí vykonatelný opis (a tedy potvrzení evropského exekučního titulu) notářské listiny vydat notář, který má listinu k dispozici; má-li listinu k dispozici orgán, je příslušný tento orgán. Listinu má obvykle k dispozici ten notář, který ji vyhotovil.

Podle ustanovení § 60 odst. 3 bodu 1 hlavy VIII (ochrana dětí a mladistvých) zákona o sociálním zabezpečení, úřad pro sociálně-právní ochranu mladistvých odpovědný za vyhotovení závazných slibů je příslušný k vydávání vykonatelných opisů listiny týkající se ochrany mladistvých. Výsledkem je, že úřad pro sociálně-právní ochranu mladistvých, který úřední listinu vydal, je příslušný vydat potvrzení evropského exekučního titulu. Transpoziční zákon o evropském exekučním titulu zajišťuje průhlednost přezkoumáním ustanovení § 60 odst. 3 bodu 1 zákona o sociálním zabezpečení.

Z vymezení pravomoci vydávat vykonatelné opisy vyplývá, že v Německu jsou zpravidla všichni notáři a všechny úřady pro sociálně-právní ochranu mladistvých oprávněny vydávat potvrzení evropského exekučního titulu. Vzhledem k tomu, že v Německu je zhruba 8 000 notářů a stovky úřadů pro sociálně-právní ochranu mladistvých, není záhodno sestavovat jejich seznam ke zveřejnění v Úředním věstníku; náklady za aktualizaci takového seznamu by navíc byly neúměrně vysoké. V dané chvíli německá vláda nehodlá seznam zasílat, ale místo toho navrhuje oznámit zákonná opatření uvedená v § 1097 občanského soudního řádu ve spojení s § 797 odst. 2 občanského soudního řádu nebo § 60 odst. 3 bodu 1 hlavy VIII zákona o sociálním zabezpečení formou zveřejnění v Úředním věstníku. Tyto informace věřiteli umožní bezproblémové určení příslušného orgánu pro splnění účelů článku 25 nařízení (ES) č. 805/2004. Kromě toho dle výše uvedeného vysvětlení ve velké většině případů bude příslušným orgánem ten orgán, který úřední listinu vyhotovil.

Poslední aktualizace: 08/07/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Estonsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

V Estonsku lze žádost o opravu nebo zrušení evropského exekučního titulu stanovené v čl. 10 odst. 2 nařízení podat způsobem uvedeným v § 447 a v § 619 1 odst. 3 a 4 [občanského soudního řádu](#).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

V situacích uvedených v čl. 19 odst. 1 lze v Estonsku podat žádost podle § 415 občanského soudního řádu.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Pro účely čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízení přijímá Estonsko potvrzení v angličtině nebo estonštině nebo potvrzení přeložená do těchto jazyků.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgán uvedený v článku 25 je krajský soud pro kraj Harjumaa.

Poslední aktualizace: 17/03/2022

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Řecko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Pokud bylo pro účely soudního rozhodnutí vydáno potvrzení evropského exekučního titulu, postup pro opravu nebo zrušení potvrzení je stanoven v článku 10 nařízení (ES) č. 805/2004 a tentýž postup se použije na potvrzení pro soudní smír (čl. 24 odst. 3 uvedeného nařízení) a úřední listiny (čl. 25 odst. 3). Tato řízení a samozřejmě i řízení ohledně otázky příslušnosti se v Řecku řídí článkem 933 občanského soudního řádu (κώδικας πολιτικής δικονομίας), jehož předmětem je vznášení námitek proti platnosti exekučního titulu. Opravu nebo zrušení však nelze napadnout, jelikož čl. 10 odst. 4 se použije analogicky a v souladu s čl. 24 odst. 3 a čl. 25 odst. 3 se použije týmž způsobem, pokud jde o soudní smír a úřední listiny.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Má-li být rozhodnutí potvrzené jako evropský exekuční titul přezkoumáno, protože dlužník nebyl schopen se hájit kvůli pozdnímu doručení předvolání nebo vyšší moci, tj. kvůli výjimečným okolnostem, jež vznikly nezávisle na jeho vůli, pokračuje se v řízení soudu, jenž vynesl dané rozhodnutí. Postupuje se napadením rozsudku pro zmeškání podle ustanovení občanského soudního řádu (článek 495 a článek 501 a násl.).

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Žádosti o potvrzení úřední listiny jako evropského exekučního titulu, který je vykonatelný v některém členském státě v souladu s čl. 25 odst. 1 zmíněného nařízení, se přijímají v řečtině nebo angličtině.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgánem příslušným pro potvrzení evropského exekučního titulu, tj. úřední listiny v oblasti působnosti čl. 4 odst. 3 nařízení, ve spojení s čl. 904 odst. 2 písm. d) a g) řeckého občanského soudního řádu, je osoba, která je podle řeckého práva oprávněna vydat vykonatelný dokument, což je v případě notářského zápisu vydávající notář. V případě dokumentů, které jsou z právního hlediska vykonatelné, ale které nevydávají soudy, je stejně jako v případě notářských zápisů příslušným orgánem osoba, která dokument vydala.

Poslední aktualizace: 19/04/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Španělsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Základem pro řízení o opravě chyb v potvrzení evropského exekučního titulu podle čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 805/2004 je čl. 267 odst. 1 až 3 ústavního zákona 6/1985 ze dne 1. července 1985 o soudní moci (*Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio del Poder Judicial*).

Řízení o zrušení potvrzení evropského exekučního titulu podle čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 805/2004 probíhá podle ustanovení o žádosti o přezkum (*recurso de reposición*) v zákoně č. 1/2000 ze dne 7. ledna 2000 – Občanském soudním řádu (*Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil*). Pokud se potvrzení evropského exekučního titulu týká veřejných listin, má příslušný notář odpovědnost zkontrolovat případné věcné chyby či nesplnění některých povinností nezbytných pro jeho vydání a dát podnět k zahájení řízení o opravě věcných chyb v potvrzení či o jeho zrušení, jak stanoví čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 805/2004.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Soudní přezkum ve výjimečných případech, které stanoví článek 19 nařízení (ES) č. 805/2004, lze provést prostřednictvím zrušení konečného rozsudku na žádost žalovaného, který se nedostavil k soudu (článek 501 Občanského soudního řádu).

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazykem přijatelným ve smyslu čl. 20 odst. 2 písm. c) je španělština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Za vydávání potvrzení uvedených v čl. 25 odst. 1 a příloze III nařízení (ES) č. 805/2004 nese odpovědnost pověřený notář nebo jeho právní zástupce či pověřenec.

Poslední aktualizace: 26/02/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Francie

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Pokud jde o exekuční titul, musí být žádost o opravu v případě věcné chyby nebo o zrušení v případě neoprávněného udělení podle čl. 10 odst. 2 podána vedoucímu soudní kanceláře (*directeur des services de greffe judiciaire*) soudu, který rozhodnutí vydal.

Proti zamítnutí žádosti o opravu nebo o zrušení lze uplatnit opravný prostředek formou žádosti podané předsedovi soudu.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Přezkumné řízení podle článku 19 probíhá podle běžného postupu uplatňovaného u rozhodnutí vyneslých soudem, který původní exekuční titul vydal.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazyky přijímané pro registraci evropských exekučních titulů zasláných věřiteli francouzským orgánům jsou francouzština, angličtina, němčina, italština a španělština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgány uvedenými v článku 25 nařízení se rozumí notář nebo právnická osoba pověřená notářským úřadem, která uchovává originál obdržené notářské listiny.

Poslední aktualizace: 28/06/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Chorvatsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Žádost o opravu nebo zrušení potvrzení soudního potvrzení se podává:

– soudu, který potvrzení vydal.

Žádost o opravu nebo zrušení veřejné listiny vyhotovené notářem, správním orgánem nebo fyzickou či právnickou osobou disponující veřejnou pravomocí se podává:

– orgánu nebo osobě, který (která) dokument vystavil (vystavila) a jenž (jež) je poté povinen (povinna) žádost postoupit místně příslušnému městskému soudu, a to podle sídla nebo bydliště. Tento soud vydává platné rozhodnutí.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Podle čl. 19 odst. 1 nařízení jsou postupy pro přezkum rozhodnutí v Chorvatské republice stanoveny občanským soudním řádem (*Zakon o Parničnom Postupku*) (Úřední věstník Chorvatské republiky „Narodne novine“, č. 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11 a 148/11 – konsolidované znění 25/13, 89/14 – rozhodnutí Ústavního soudu Chorvatské republiky 70/19, 80/22 a 114/22).

Těmito postupy jsou:

– návrh na navrácení v předešlý stav (články 117 až 122a občanského soudního řádu). Návrh musí být předložen ve lhůtě osmi dnů ode dne, kdy se strana dozvěděla důvod zmeškání, nebo – pokud se strana o zmeškání dozvěděla později – začíná výše uvedená lhůta plynout ode dne, kdy se strana dozvěděla o důvodu nedodržení lhůty. Po uplynutí dvou měsíců (u řízení u městských soudů) nebo 30 dnů (u řízení u obchodních soudů) ode dne zmeškání návrh na navrácení v předešlý stav již nelze předložit.

– obnova řízení (články 421 až 432 občanského soudního řádu). Žádost o obnovu řízení se podává ve lhůtě 30 dnů ode dne, kdy se strana dozvěděla o důvodu pro obnovu řízení nebo ode dne, kdy jí bylo doručeno soudní rozhodnutí.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Chorvatština. Překlad do chorvatštiny musí být ověřen způsobilým překladatelem v jedné z členských zemí EU.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Příslušné soudy, správní orgány, notáři, právnické a fyzické osoby disponující veřejnou pravomocí, které jsou oprávněné vydávat vykonatelné nástroje, respektive exekuční tituly pro nesporné nároky podle platných vnitrostátních právních předpisů.

Poslední aktualizace: 14/03/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Itálie

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Postup pro opravu potvrzení evropského exekučního titulu uvedený v čl. 10 odst. 2, stanovený italskými právními předpisy, je oprava věcné chyby. Příslušná ustanovení jsou článek 287 a násl. občanského soudního řádu.

Postup pro zrušení potvrzení evropského exekučního titulu uvedený v čl. 10 odst. 2, stanovený italskými právními předpisy, je zrušení v senátech. Příslušná ustanovení občanského soudního řádu jsou článek 737 a násl. Zahajují se odvolacím postupem a ukončují odůvodněným usnesením senátu. Slyšení je možné.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Podle italských právních předpisů zahrnuje přezkumný postup podle čl. 19. odst. 1 řádný opravný prostředek (článek 323 a násl. občanského soudního řádu: odvolání a kasační opravný prostředek) a mimořádný opravný prostředek (článek 395 občanského soudního řádu).

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazykem přípustným podle čl. 20 odst. 2 písm. c) je italština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Určeným orgánem je podle článku 25 soud (tribunale).

Poslední aktualizace: 28/12/2023

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Kypr

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Postupy pro opravu jsou ty samé, které jsou uvedeny v občanském soudním řádu. Potvrzení evropského exekučního titulu může být opraveno z důvodu věcné chyby nebo nesrovnalosti mezi rozhodnutím a potvrzením.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Každé řízení týkající se přezkumu rozhodnutí může být registrováno v souladu s občanským soudním řádem a podle nařízení 48 musí být všechny žádosti předkládány písemně a musí být poskytnuty zúčastněným stranám nejméně čtyři dny před datem slyšení. Žádost může být předložena na formuláři, který je uveden v příloze VI nařízení.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Řečtina a angličtina.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Neuplatňuje se. V kyprském právním řádu neexistují úřední listiny ve smyslu článku 4 nařízení.

Poslední aktualizace: 12/07/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Lotyšsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Pokud jde o informace o pravidlech stanovených ve vnitrostátních právních předpisech, kterými se provádí uplatňování čl. 10 odst. 2 nařízení a stanoví postup pro opravu nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu, lotyšské orgány zdůrazňují, že opatření k provedení čl. 19 odst. 2 byla začleněna do článků 5431 a 5451 lotyšského [občanského soudního řádu](#).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Pokud jde o provádění čl. 19 odst. 1 nařízení, nebyla do vnitrostátních právních předpisů začleněna žádná další pravidla, neboť v Lotyšsku se na tato pravidla vztahují ustanovení [občanského soudního řádu](#).

„Článek 51. Obnova procesních lhůt

1) Na návrh účastníka řízení obnoví soud procesní lhůty, které nebyly dodrženy, shledá-li důvody jejich nedodržení oprávněnými.

2) Při obnovení procesní lhůty, která nebyla dodržena, soud rovněž povolí provedení opožděného procesního úkonu.

Článek 52. Prodloužení procesních lhůt

Lhůty stanovené soudem nebo soudcem lze na návrh účastníka řízení prodloužit.

Článek 53. Postup pro prodloužení nebo obnovení procesních lhůt

1) Žádost o prodloužení nebo obnovení lhůty, která nebyla dodržena, se podává soudu, u něhož měl být opožděný úkon proveden, a žádost se přezkoumává v písemném řízení. Účastníci řízení jsou o přezkoumání žádosti v písemném řízení informováni před tímto přezkoumáním a současně je jim zaslána žádost o prodloužení lhůty nebo o obnovení lhůty, která nebyla dodržena.

2) K žádosti o obnovení procesní lhůty se přiloží dokumenty nezbytné pro provedení procesního úkonu a důvody pro obnovení této lhůty.

3) Lhůtu stanovenou soudcem může prodloužit samosoudce.

4) V souvislosti s odmítnutím soudu nebo soudce prodloužit nebo obnovit lhůtu lze podat dodatečnou stížnost.“

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(e))

V souladu s čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízení Lotyšsko uvádí lotyštinu jako přípustný jazyk pro přijímání a vydávání potvrzení evropského exekučního titulu.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Čl. 10711 odst. 3 [zákona o notářích](#):

Na žádost navrhovatele vydá přísežný notář na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (dále jen „nařízení č. 805/2004“), a čl. 25 odst. 1 uvedeného nařízení evropský exekuční titul (příloha III nařízení č. 805/2004) pro vydané notářské zápisy o výkonu rozhodnutí.

Poslední aktualizace: 25/06/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Litva

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

V souladu s článkem 30 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (dále jen „nařízení“), předkládá Ministerstvo spravedlnosti Litevské republiky informace o opravných prostředcích, jazycích a orgánech uvedených v článku 30. Zároveň přikládá znění příslušného zákona Litevské republiky, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úřední věstník č. 58 ze dne 7. května 2005) (dále jen „zákon“), a občanského soudního řádu Litevské republiky (Úřední věstník č. 36-1340 ze dne 6. dubna 2002; Úřední věstník č. 42 ze dne 24. dubna 2002) (dále jen „soudní řád“).

Soud, který vydal potvrzení evropského exekučního titulu, ho může na žádost zúčastněné strany opravit (podle čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení, čl. 5 odst. 1 zákona a čl. 648 odst. 6 soudního řádu). Vydané potvrzení evropského exekučního titulu týkající se úřední listiny může opravit okresní soud v místě sídla notáře, který provedl zápis o vykonatelnosti úřední listiny. Při podání žádosti o opravu potvrzení evropského exekučního titulu se neplatí kolkovné.

Soud, který vydal potvrzení evropského exekučního titulu, ho může soudním příkazem zrušit (podle čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení a čl. 5 odst. 2 zákona). Vydané potvrzení evropského exekučního titulu týkající se úřední listiny může zrušit okresní soud v místě sídla notáře, který provedl zápis o vykonatelnosti úřední listiny. Při podání žádosti o zrušení potvrzení evropského exekučního titulu se neplatí kolkovné.

Článek 5 zákona zní takto:

„Článek 5. Oprava nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu.

1. Jestliže se potvrzení evropského exekučního titulu kvůli chybě v psaní nebo jiné chybě liší od soudního rozsudku nebo úřední listiny, použijí se ustanovení čl. 648 odst. 6 občanského soudního řádu Litevské republiky obdobně pro účely opravy potvrzení evropského exekučního titulu.

2. Soud, který vydal potvrzení evropského exekučního titulu, soudním příkazem zruší nebo se zdrží zrušení potvrzení evropského exekučního titulu za okolností uvedených v čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení.

3. Za žádosti, které strany podaly ve věci uvedené v tomto článku, se neplatí kolkovné.

4. Tento článek se použije také v případech, kdy je okresní soud v místě sídla notáře, který provedl zápis o vykonatelnosti, požádán o opravu nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu vydaného podle postupu uvedeného v čl. 4 odst. 2 tohoto zákona.“

Ustanovení čl. 648 odst. 6 soudního řádu zní takto:

„Pokud při vydávání vykonatelné listiny došlo k chybě v psaní nebo jiné chybě, opraví vydávající orgán listinu na žádost zúčastněné strany.“

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Přikládáme znění příslušného zákona Litevské republiky, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úřední věstník č. 58 ze dne 7. května 2005) (dále jen „zákon“), a občanského soudního řádu Litevské republiky (Úřední věstník č. 36-1340 ze dne 6. dubna 2002; Úřední věstník č. 42 ze dne 24. dubna 2002) (dále jen „soudní řád“).

Soudní rozsudek pro zmeškání může být přezkoumán na základě odůvodněné žádosti strany, která nebyla přítomna jednání, podané do 20 dnů ode dne vydání rozsudku pro zmeškání (podle článku 78 soudního řádu lze tuto dvacetidenní lhůtu prodloužit u osob, které ji nedodržely z důvodů, které jsou podle názoru soudu závažné). Poté, co soud obdrží žádost, zašle ji spolu s kopiemi příloh stranám a třetím osobám a informuje je, že strany jsou povinny a třetí osoby oprávněny předložit do čtrnácti dnů písemné připomínky. Soud prostuduje žádost v písemném řízení do čtrnácti dnů od lhůty pro podání připomínek. Jestliže soud po prostudování žádosti zjistí, že se strana nezúčastnila jednání z vážných důvodů, o nichž nebyla schopna včas uvědomit soud, a žádost se týká důkazu, který by mohl ovlivnit zákonost a platnost daného rozsudku pro zmeškání, soud rozsudek pro zmeškání zruší a věc přezkoumá.

Pokud se věc zkoumá v písemném řízení (kapitola XXII soudního řádu), je soud oprávněn, existují-li proto závažné důvody, prodloužit lhůtu, v níž musí žalovaný předložit námítky podle čl. 430 odst. 5 soudního řádu, a pokud se věc zkoumá podle pravidel kapitoly XXIII soudního řádu (zvláštní charakteristika případů týkajících se vydání soudního příkazu), může soud, existují-li proto závažné důvody, prodloužit lhůtu, v níž musí žalovaný předložit námítky k nároku věřitele podle čl. 439 odst. 2 soudního řádu.

Článek 287 soudního řádu zní takto:

„1. Strana, která se nezúčastnila jednání u soudu, má právo podat žádost o přezkoumání rozsudku pro zmeškání k soudu, který rozsudek pro zmeškání vydal, do 20 dnů od data vydání daného rozsudku.

2. Žádost obsahuje následující údaje:

1) označení soudu, který vydal rozsudek pro zmeškání;

2) označení žadatele;

3) okolnosti, které vedly k tomu, že se žadatel neúčastnil jednání u soudu a neinformoval soud před jednáním o závažné povaze důvodů své neúčasti, včetně důkazů o těchto okolnostech;

4) okolnosti, které mohou ovlivnit zákonnost a platnost rozsudku, a důkazy o těchto okolnostech;

5) podrobně vysvětlený požadavek žadatele;

6) seznam podkladů přiložených k žádosti;

7) podpis žadatele a datum vyhotovení žádosti.

3. Soudy se dodá tolik kopií žádostí a příloh, kolik je stran a třetích osob.

4. Chyby budou ze žádosti odstraněny podle postupu na odstraňování chyb ze žádostí.

5. Pokud jsou v téže věci podány opravné prostředky a žádosti o přezkum rozsudku pro zmeškání, posuzují se nejprve žádosti o přezkum rozsudku pro zmeškání a soudní příkazy vydané v souvislosti s danými rozsudky.“

Ustanovení čl. 430 odst. 5 soudního řádu zní takto:

„Námítky podané po uplynutí dvacetidenní lhůty nebo nesplňující podmínky stanovené v odstavci 1 tohoto článku soud nepřijme. Proti soudnímu příkazu, jímž soud odmítne přijetí námitek, lze podat samostatný opravný prostředek. Jestliže žalovaná strana nedodržela časovou lhůtu z vážných důvodů, může soud na požádání danou lhůtu prodloužit.“

Ustanovení čl. 439 odst. 2 soudního řádu zní takto:

„Námítky dlužníků vůči nároku věřitele se podávají písemně do 20 dnů ode dne, kdy bylo dlužníkovi doručeno oznámení o soudním příkazu. Námítky splňují obecné požadavky na obsah a formu dokumentů používaných v soudních řízeních, s výjimkou požadavku na odůvodnění. Jestliže dlužník podá z vážných důvodů námítku po uplynutí lhůty uvedené v tomto odstavci, může soud na žádost dlužníka prodloužit lhůtu pro podávání námitek. Proti příkazu, kterým je zamítnuta dlužníková žádost o prodloužení lhůty, lze podat samostatný opravný prostředek.“

Ustanovení čl. 78 odst. 1 soudního řádu zní takto:

„Osobám, které nedodržely zákonem nebo soudem stanovenou lhůtu z důvodů, které soud považuje za závažné, lze povolit prodloužení dané lhůty.“

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

V souladu s čl. 2 odst. 4 zákona#_ftn1 [1] je jazykem, který se používá pro účely čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízení, litevština.

Ustanovení čl. 2 odst. 4 zákona#_ftn2 [1] zní takto:

„Evropský exekuční titul nebo jeho kopie určené k vymáhání v Litevské republice se přeloží do litevštiny a vymáhají bez uplatnění oddílu 7 kapitoly LX občanského soudního řádu Litevské republiky.“

#_ftnref1[1] Evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úřední věstník č. 58 ze dne 7. května 2005)

#_ftnref2

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

V souladu s čl. 4 odst. 2 zákona #_ftn1[1] jsou orgány podle článku 25 nařízení, tedy orgány určené k vydávání evropského exekučního titulu týkajícího se úřední listiny, notáři.

Ustanovení čl. 4 odst. 2 zákona#_ftn2 [1] zní takto:

„Na žádost věřitele vydá evropský exekuční titul týkající se úřední listiny, jak je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku, notář, který vystavil úřední listinu. Notář vydá evropský exekuční titul nejpozději do 5 dnů ode dne, kdy obdržel žádost o vydání evropského exekučního titulu.“

#_ftnref1[1] Evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úřední věstník č. 58 ze dne 7. května 2005)

#_ftnref2

Poslední aktualizace: 07/04/2023

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Maďarsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Na území Maďarska se oprava nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu řídí ustanoveními kapitoly II zákona LIII z roku 1994 o soudním vymáhání (*a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény*).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Přezkum rozhodnutí, na němž se zakládá potvrzení, které představuje evropský exekuční titul, se řídí ustanoveními kapitoly VII zákona III z roku 1952 o občanském soudním řádu (*a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény*).

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazyky přijímané pro vyhotovení potvrzení evropského exekučního titulu jsou angličtina a maďarština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgánem příslušným pro potvrzení vnitrostátní úřední listiny jako evropského exekučního titulu je okresní soud (*járásbíróság*), do jehož jurisdikce spadá orgán, který danou listinu vydal.

V případě úředních listin vystavených notářem, příkazů vydaných notářem a smírčích dohod potvrzených notářem, jež mají stejný účinek jako soudní smír, je ovšem příslušným orgánem pro potvrzení notář.

Pro vyhledání soudů příslušných pro potvrzení vnitrostátních úředních listin jako evropských exekučních titulů použijte výše zobrazený vyhledávací nástroj.

Pokud jde o notáře, použijte k vyhledání příslušného orgánu vyhledávací nástroj dostupný [zde](#).

Poslední aktualizace: 24/10/2017

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Nizozemsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

1.1. Řízení o opravě

Žádost o opravu lze podat u soudu, který potvrzení evropského exekučního titulu vydal, na formuláři uvedeném v příloze VI nařízení. Řízení upravuje článek 4 prováděcího zákona; jedná se o řízení zahájené na základě žádosti. To znamená, že se na něj vedle ustanovení prováděcího zákona použije článek 261 a násl. zákona o občanském soudním řádu. Pro odvolací řízení platí ustanovení článku 358 a násl. a pro kasační řízení článek 426 a násl. uvedeného občanského soudního řádu.

Článek 4 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu:

1. Žádost o opravu potvrzení jako evropského exekučního titulu podle čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení se podává na formuláři uvedeném v čl. 10 odst. 3 nařízení u soudu, který potvrzení evropského exekučního titulu vydal. Obdobně se použije čl. 2 odst. 2 a 3.
2. Pokud žádost uvedenou v odstavci 1 podává věřitel, na jehož žádost bylo potvrzení vydáno, musí být žádost pokud možno doprovázena originálem potvrzení evropského exekučního titulu, jehož oprava se požaduje. Dlužník nemusí být předvolán. Oprava se provede v den stanovený soudem; tento den bude oznámen usnesením soudu a bude vydáno opravené potvrzení evropského exekučního titulu. Původní potvrzení evropského exekučního titulu tím pozbývá platnosti. Bude-li žádost zamítnuta, vrátí se původní potvrzení evropského exekučního titulu žadateli.
3. Pokud žádost uvedenou v odstavci 1 podává dlužník, soud opravu provede až poté, co věřiteli a dlužníkovi poskytl příležitost vyjádřit se. Oprava se provede v den stanovený soudem; tento den a poznámka o dodržení předcházejícího ustanovení budou oznámeny usnesením soudu a bude vydáno opravené potvrzení evropského exekučního titulu. Původní potvrzení evropského exekučního titulu tím pozbývá platnosti. Soud upozorní věřitele, aby nové potvrzení uložil v rejstříku vedeném soudem.

Ustanovení čl. 2 odst. 2 a 3 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu:

2. K žádosti uvedené v odstavci 1 se připojí ověřená kopie rozhodnutí, jehož potvrzení se požaduje, a písemné podání zahajující řízení. V žádosti se kromě toho uvede co možná nejvíce údajů, které soud potřebuje k tomu, aby mohl rozhodnutí podle přílohy I nařízení potvrdit jako evropský exekuční titul. Pokud budou dokumenty či údaje předložené spolu se žádostí neúplné, bude žadateli poskytnuta příležitost k jejich doplnění.
3. Žádost uvedená v odstavci 1 se podává prostřednictvím soudního vykonavatele nebo zplnomocněného zástupce. Při potvrzení rozhodnutí okresního soudu se účast soudního vykonavatele nebo zplnomocněného zástupce nevyžaduje.

1.2. Řízení o zrušení

Žádost o zrušení lze podat na formuláři uvedeném v příloze VI nařízení u soudu, který potvrzení evropského exekučního titulu vydal. Řízení upravuje článek 5 prováděcího zákona; jedná se o řízení zahajované na žádost. To znamená, že se zde vedle ustanovení prováděcího zákona použije článek 261 a násl. zákona o občanském soudním řádu. Pro odvolací řízení platí ustanovení článku 358 a násl. a pro kasační řízení článek 426 a násl. uvedeného občanského soudního řádu.

Článek 5 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu:

1. Žádost o zrušení potvrzení jako evropského exekučního titulu podle čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení se podává na formuláři uvedeném v čl. 10 odst. 3 nařízení u soudu, který potvrzení evropského exekučního titulu vydal. Obdobně se použije čl. 2 odst. 2 a 3.
2. Ke zrušení dojde příslušným rozhodnutím soudu k datu, které stanoví, poté, co byla stranám poskytnuta příležitost vyjádřit se. Soud může upozornit věřitele, aby nové potvrzení uložil v rejstříku vedeném soudem.

Ustanovení čl. 2 odst. 2 a 3 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu

2. K žádosti uvedené v odstavci 1 se připojí ověřená kopie rozhodnutí, jehož potvrzení se požaduje, a písemné podání, kterým se zahajuje řízení. V žádosti se kromě toho uvede co možná nejvíce údajů, které soud potřebuje k tomu, aby mohl rozhodnutí podle přílohy I nařízení potvrdit jako evropský exekuční titul. Pokud budou dokumenty či údaje předložené spolu se žádostí neúplné, bude žadateli poskytnuta příležitost k jejich doplnění.
3. Žádost uvedená v odstavci 1 se podává prostřednictvím soudního vykonavatele nebo zplnomocněného zástupce. Při potvrzení rozhodnutí okresního soudu se účast soudního vykonavatele nebo zplnomocněného zástupce nevyžaduje.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

O přezkum rozhodnutí o nesporném nároku ve smyslu článku 19 nařízení lze požádat podle článku 8 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu. Pokud musí být proveden přezkum na základě čl. 8 odst. 3 tohoto zákona na písemný návrh, použije se článek 261 a násl. nizozemského občanského soudního řádu.

Článek 8 prováděcího zákona o evropském exekučním titulu:

1. Pokud jde o rozhodnutí o nesporných nárocích ve smyslu nařízení, může dlužník podat žádost o přezkum u soudu, který vydal rozhodnutí, z důvodů uvedených v čl. 19 odst. 1 písm. a) a b) nařízení.
2. Pokud se žádost týká přezkumu rozhodnutí, musí být podána formou námítky uvedené v článku 146 nizozemského občanského soudního řádu.
3. Jedná-li se o rozhodnutí v podobě usnesení, podává se žádost o přezkum formou jednoduché žádosti.

4. Opravný prostředek musí být podán:

- a) v případě uvedeném v čl. 19 odst. 1 písm. a) nařízení do čtyř týdnů poté, kdy bylo věřiteli rozhodnutí doručeno;
- b) v případě uvedeném v čl. 19 odst. 1 písm. b) nařízení do čtyř týdnů poté, kdy přestaly existovat v něm uvedené okolnosti;

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazyky přípustné pro účely článku 20 nařízení jsou nizozemština nebo jazyk, kterému dlužník rozumí.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgánem určeným Nizozemskem pro potvrzení úřední listiny jako evropského exekučního titulu ve smyslu článku 25 nařízení je soud pro předběžná nařízení v místě, kde se nachází kancelář notáře, který vyhotoví úřední listinu.

Poslední aktualizace: 13/05/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Rakousko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

– v případě soudních rozhodnutí a smírů, jakož i ujednání o vyživovací povinnosti podle čl. 4 odst. 3 písm. b): žádost o zrušení nebo opravu potvrzení evropského exekučního titulu se podává k soudu nebo správnímu orgánu, který potvrzení evropského exekučního titulu vydal (§ 419 odst. 1 a 2 exekučního řádu *Exekutionsordnung*),

– v případě vykonatelných notářských listin: žádost o opravu se podává u notáře, který notářskou listinu vystavil, nebo, pokud to není možné, úředníkovi, který je příslušný podle § 119, 146 a 149 rakouského notářského řádu (*Notariatsordnung*). Pro zrušení potvrzení vydaného notářem je příslušný soud, který je podle procesních předpisů příslušný pro rozhodování o žalobách týkajících se žádostí, které popírají vykonatelnost notářské listiny (§ 419 odst. 3 exekučního řádu *Exekutionsordnung*).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

– v případě řádného doručení: žádost o uvedení do původního stavu (*Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand*) na základě nedodržení lhůty pro popření potvrzeného nároku nebo zmeškání soudního jednání,

– v případě chybného doručení: žádost o nové doručení rozhodnutí (*Antrag auf neuerliche Zustellung der Entscheidung*) (v případě rozhodnutí vydaného v jednostupňovém řízení, jako je platební rozkaz nebo směnečný platební rozkaz), odvolání proti rozhodnutí (*Berufung gegen die Entscheidung*) (v případě rozsudků pro zmeškání), rekurs proti rozhodnutí (*Rekurs gegen die Entscheidung*) (v případě rozhodnutí pro zmeškání).

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

němčina

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

– v případě ujednání o vyživovací povinnosti podle čl. 4 odst. 3 písm. b): správní orgán, u něhož bylo ujednání uzavřeno,

– v případě vykonatelných notářských listin: notář, který notářskou listinu vystavil, nebo, pokud to není možné, úředník příslušný podle § 119, 146 a 149 rakouského notářského řádu (*Notariatsordnung*). Seznam všech notářů je k dispozici na internetových stránkách Rakouské notářské komory na adrese <http://www.notar.at/>.

Poslední aktualizace: 19/06/2023

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Polsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

- Postup opravy: oprava ve smyslu článku 350 občanského soudního řádu (*kodeks postępowania cywilnego*) ve spojení s článkem 361 občanského soudního řádu.

„**Článek 350 § 1.** Soud může z moci úřední opravit v usnesení nepřesnosti, chyby v psaní či výpočtech nebo jiné zjevné chyby.

§ 2. O opravě může soud rozhodnout na neveřejném zasedání; zmínka o opravě se uvede na originál usnesení a na požádání stran též na jim předaných výpisech. Další opisy a výpisy musí mít znění, které rozhodnutí o změně již zohledňuje.

§ 3. Je-li věc projednávána před soudem druhého stupně, může tento soud z moci úřední opravit usnesení soudu prvního stupně.

Článek 361. Nestanoví-li občanský soudní řád jinak, použijí se na rozhodnutí obdobně předpisy o usneseních.“

Článek 13 § 2 Předpisy o řízení se použijí obdobně na jiné druhy řízení, která stanoví tento řád, pokud konkrétní ustanovení nestanoví jinak.

Potvrzení evropského exekučního titulu se vydává v souladu s článkem 7951 občanského soudního řádu formou rozhodnutí.

- Postup zrušení ve smyslu článku 7954 občanského soudního řádu

„**Článek 7954 § 1.** Existuje-li zvláštními předpisy určený důvod pro zrušení potvrzení evropského exekučního titulu, soud, který potvrzení vydal, je na žádost dlužníka zruší.

§ 2. Žádost se podává do jednoho měsíce ode dne, kdy bylo dlužníkovi doručeno rozhodnutí o vystavení potvrzení.

§ 3. Není-li žádost vyhotovena na formuláři podle zvláštních předpisů, musí splňovat náležitosti podání a musí v ní být uvedeny důvody žádosti.

§ 4. Než soud rozhodnutí zruší, vyslechne věřitele.

§ 5. Proti rozhodnutí o zrušení potvrzení evropského exekučního titulu lze podat stížnost.“

Žádost o zrušení evropského exekučního titulu je zpoplatněna částkou ve výši 50 PLN.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Postup přezkumu: obnovení lhůty pro podání opravného prostředku ve smyslu článků 168 až 172 občanského soudního řádu (*kodeks postępowania cywilnego*).

„**Článek 168 § 1.** Neprovede-li strana bez vlastního zavinění procesní úkon ve stanovené lhůtě, soud na její žádost rozhodne o obnovení lhůty. O tom může soud rozhodnout na neveřejném zasedání.

§ 2. Obnovení není přípustné, pokud nedodržení lhůty nemá pro stranu negativní procesní následky.

Článek 169 § 1. Písemná žádost o obnovení lhůty se podává u soudu, u kterého měl být úkon proveden, do jednoho týdne od pominutí důvodu pro nedodržení lhůty.

Článek 169 § 2. V písemné žádosti musí být uvedeny důvody žádosti.

Článek 169 § 3. Spolu s žádostí musí strana provést procesní úkon.

Článek 169 § 4. Po uplynutí doby jednoho roku od nedodržení lhůty je její obnovení přípustné pouze ve výjimečných případech.

Článek 169 § 5. O žádosti o obnovení lhůty může soud rozhodnout na neveřejném zasedání.

Článek 172. Podáním žádosti o obnovení lhůty nedochází k zastavení řízení ve věci samé ani k zastavení výkonu rozhodnutí. Zastavit řízení nebo výkon rozhodnutí však může přiměřeně k okolnostem soud. O tom může soud rozhodnout na neveřejném zasedání. Pokud k žádosti přihlédně, může soud ihned přistoupit k projednání věci.“

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Jazyky přijímané v souladu s čl. 20 odst. 2 písm. c) nařízením: polština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Orgán podle článku 25 nařízením: okresní soudy (*sądy rejonowe*); místně příslušný je ten okresní soud, v jehož působnosti byla úřední listina vyhotovena.

Poslední aktualizace: 21/12/2023

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Portugalsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Žádost o opravu nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu podává subjekt, který potvrzení vydal, prostřednictvím vzorového formuláře uvedeného v příloze VI nařízení.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Pro případy podle čl. 19 odst. 1 písm. a) je postup pro přezkum rozhodnutí stanoven v čl. 696 písm. e) občanského soudního řádu.

Pro případy podle čl. 19 odst. 1 písm. b) je postup pro přezkum rozhodnutí stanoven v článku 140 občanského soudního řádu.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Přijatelným jazykem je portugalsština.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Určenými orgány jsou notáři.

Poslední aktualizace: 07/04/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Rumunsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Pokud exekuční titul představuje soudní rozhodnutí, včetně rozhodnutí, které schvaluje soudní smír nebo jinou dohodu stran v souladu se zákonem, osvědčení vydává soud prvního stupně (čl. 2 odst. 1 článku I¹ mimořádného nařízení vlády č. 119/2006 o opatřeních nezbytných k provedení některých nařízení Společenství ode dne přistoupení Rumunska k EU, schváleného se změnami zákonem č. 191/2007, v platném znění).

Žádost o opravu osvědčení se podává k soudu, který osvědčení vystavil. Soud o žádosti o vydání osvědčení rozhodne, přičemž soudní jednání probíhá bez předvolání stran. Proti rozhodnutí o přijetí žádosti se nelze odvolat. Osvědčení se vystaví věřiteli a jeho kopie se zasílá dlužníkovi. Proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti se lze odvolat ve lhůtě 15 dnů ode dne vydání rozhodnutí, pokud se věřitel jednání účastnil, a ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí, pokud se věřitel jednání neúčastnil. Tato ustanovení se obdobně použijí v případě dovolání (*recurs*). (Články 2, 3, 5 a 6 článku I¹ mimořádného nařízení vlády č. 119/2006 o opatřeních nezbytných k provedení některých nařízení Společenství ode dne přistoupení Rumunska k EU, schváleného se změnami zákonem č. 191/2007, v platném znění).

Žádost o zrušení platnosti osvědčení se podává u soudu, který osvědčení vystavil, a to ve lhůtě jednoho měsíce od doručení. Pokud po předvolání stran soud shledá, že vydání osvědčení nesplňovalo podmínky stanovené v nařízení č. 805/2004, přijatá opatření znovu posoudí a rozhodne o částečném nebo úplném zrušení platnosti osvědčení. Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení. Tato ustanovení se obdobně použijí v případě dovolání (*recurs*). (Článek 7 článku I¹ mimořádného nařízení vlády č. 119/2006 o opatřeních nezbytných k provedení některých nařízení Společenství ode dne přistoupení Rumunska k EU, schváleného se změnami zákonem č. 191/2007, v platném znění).

Opravné prostředky uvedené v čl. 19 odst. 1

Opravné prostředky podle rumunského práva (čl. 19 odst. 1) jsou řádné, a to odvolání (*apel*), a mimořádné, tedy dovolání (*recurs*), žádost o zrušení rozsudku (*contestatie în anulare*) a žaloba na obnovu řízení (*revizuire*).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Opravné prostředky uvedené v § 19 odst. 1.

Opravné prostředky podle rumunského práva (§ 19 odst. 1) jsou řádné, a to odvolání (*apel*), a mimořádné, tedy dovolání (*recurs*), žádost o zrušení rozsudku (*contestatie în anulare*) a žaloba na obnovu řízení (*revizuire*).

Odvolání se řídí § 466–482 občanského soudního řádu

Rozhodnutí soudu vydané v řízení v prvním stupni lze napadnout odvoláním (*apel*), a to ve lhůtě 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí. Podané odvolání má odkladný účinek na vykonatelnost rozhodnutí soudu prvního stupně. Odvolání a důvody k odvolání se podávají u soudu, který napadené rozhodnutí vydal. Jakmile uplyne lhůta k podání odvolání, žalovaný má právo, v souladu s občanským soudním řízením, v rámci kterého je projednáváno odvolání odvolatele (protistrany), předložit písemné odvolání (**vzájemné odvolání, tzv. apel incident**) vlastním podáním, kterým hodlá zvrátit rozhodnutí soudu prvního stupně. V případě společné účasti více účastníků na soudním řízení, a za předpokladu, že třetí strany, které nebyly stranou sporu při zahájení řízení, přistoupily k soudnímu řízení v rámci řízení soudu prvního stupně, je žalovaný oprávněn, po uplynutí lhůty pro podání odvolání, předložit písemné odvolání (**apel provocat**) proti účastníkovi řízení (protistraně) nebo stranám, které přistoupily k řízení v rámci soudního řízení před soudem první instance a které ale nemají právo podat odvolání, pokud by jejich účast na sporu měla právní účinky na právní postavení žalovaného v soudním řízení.

Oba typy odvolání podává žalovaný po skončení hlavního odvolání.

Řádně podané odvolání vede k novému rozhodnutí ohledně podstaty věci a odvolací soud vydá rozsudek z podstaty i ze zákona (**devolutivní účinek odvolání**)

Odvolací soud znovu posoudí podstatu věci v limitech stanovených osobou, která se odvolává, a s ohledem na řešení závisející na straně rozsudku, proti kterému bylo podáno odvolání. Devoluce se vztahuje na celou věc, pokud odvolání není omezeno na určitá řešení vykonávací části rozsudku v rámci odvolání, pokud má být rozsudek zrušen nebo pokud je předmět sporu nerozdělitelný.

Odvolací soud může rozsudek, proti kterému bylo podáno odvolání, zachovat. V takovém případě odvolání zamítne, anuluje nebo prohlásí řízení za neplatné. Pokud soud odvolání přijme, může napadený rozsudek anulovat nebo změnit.

Pokud odvolací soud shledá, že soud prvního stupně špatně posoudil podstatu věci nebo ji neposoudil, nebo že slyšení proběhlo v nepřítomnosti stran, které nebyly řádně předvolány, napadený rozsudek zruší a bude rozhodovat o podstatě věci. Odvolací soud pak napadený rozsudek zruší a předá věc soudu prvního stupně. Tento postup se může v průběhu řízení použít pouze jednou.

Pokud odvolací soud shledá, že soud prvního stupně nebyl k rozhodování o věci kompetentní, zruší napadený rozsudek a předá věc k přezkumu příslušnému soudu, případně zamítne žádost jako nepřipustnou.

Pokud odvolací soud shledá, že je příslušný o rozhodování v dotčené věci, napadený rozsudek zruší a přezkoumá podstatu věci.

Odvolání nemůže vést ke zhoršení situace odvolávající se osoby.

Dovolání se řídí § 483– 502 občanského soudního řádu

Proti rozhodnutím, proti kterým lze podat odvolání, a rozhodnutím, proti kterým nelze podat odvolání, stejně jako proti dalším rozhodnutím ve výslovně stanovených případech, lze podat dovolání. Dovolání nelze podat proti rozhodnutím v určitých věcech: například ve věci zákonného opatrovnictví, rodiny, občanského stavu, správy budov, evakuace; služebnosti, změny hranic, označení hranic, povinnosti vykonat či nevykonat činnosti, které nelze peněžně vyjádřit, soudního prohlášení o úmrtí osoby, nestrannosti soudu, pozůstalosti, vydání věci, pozemkového vlastnictví, civilní navigace a přístavních činností, pracovních konfliktů, sociálního zabezpečení, vyvlastnění, ochrany spotřebitelů, pojištění, nároků vyplývajících z uplatnění zákona č. 77/2016 o vypořádání úvěrových závazků prostřednictvím nemovitostí. Proti rozhodnutím odvolacích soudů nelze podat dovolání v případech, kdy zákon stanoví, že proti rozhodnutím prvního stupně lze podat pouze odvolání.

Lhůta pro podání dovolání činí 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí. Dovolání se projednává u soudu, který je na vyšší hierarchické úrovni než soud, jehož rozhodnutí se napadá. Na žádost osoby, která se odvolává, může soud příslušný pro dovolání rozhodnout o pozastavení rozsudku, jež je předmětem dovolání.

Pro vzájemné dovolání platí stejné podmínky jako po vzájemné odvolání.

V případě, že je dovolání shledáno z principu přijatelným, může soud po ověření důvodů a dovolání přijmout, zamítnout nebo zrušit nebo prohlásit řízení za neplatné. V případě přijetí dovolání může být napadený rozsudek úplně nebo částečně zneplatněn. Zneplatněný rozsudek nemá žádnou moc. Exekuční nebo zajišťovací řízení prováděná na základě takového rozsudku nemají právní moc. Soud toto stanoví *ex officio* prostřednictvím rozhodnutí o zneplatnění rozsudku.

V případě zneplatnění rozsudku jsou rozhodnutí dovolacího soudu ohledně právních otázek, které byly vyřešeny, závazná pro soud, který rozhoduje o podstatě věci. Pokud byl rozsudek zrušen z důvodu porušení procesněprávních předpisů, přezkum opět začne od zrušeného aktu. Po zneplatnění rozsudku se věc vrací k soudu prvního stupně, který ji znovu přezkoumá pro část, která byla zneplatněna, a vezme v potaz všechny důvody předložené před soudem, jehož rozhodnutí bylo zneplatněno.

Výš uvedená řízení nemohou vést ke zhoršení situace dotčené strany.

Žádost o zrušení rozsudku se řídí § 503–508 občanského soudního řádu

Proti konečným rozsudkům lze podat žádost o zrušení rozsudku (*contestazione in anulare*), pokud odvolatel nebyl řádně předvolán a neúčastnil se řízení. Žádost o zrušení rozsudku se podává u soudu, jehož rozhodnutí se napadá. Žádost o zrušení rozsudku lze předložit ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí, avšak nikoliv déle než jeden rok po datu vynesení konečného rozsudku. Soud může pozastavit výkon rozsudku, o jehož zrušení se žádá, oproti složení kauce. Je-li důvod žádosti o zrušení rozsudku oprávněný, soud vydá jediné rozhodnutí, kterým zruší předchozí rozsudek, a případ rozsoudí. Rozsudek, který byl vynesen v řízení o zrušení rozsudku, podléhá stejným opravným prostředkům jako napadený rozsudek.

Žaloba na obnovu řízení se řídí § 509–513 občanského soudního řádu

Opravný prostředek v podobě žaloby na obnovu řízení (*revizuire*) se použije v případě rozsudku o podstatě věci, nebo rozsudku, který se podstaty věci týká, pokud se daná strana z důvodů, které nemohla ovlivnit, nemohla řízení zúčastnit a zpravit o tom soud. Lhůta pro podání žaloby na obnovu řízení je jeden měsíc od doby, kdy nastaly okolnosti, které zabránily účasti na řízení. Soud může pozastavit výkon rozsudku vyneseného v řízení, o jehož obnovu se žádá, oproti složení kauce. Pokud soud prohlásí žalobu na obnovu řízení za vykonatelnou, úplně nebo částečně zruší napadený rozsudek a v případě nepříznivého konečného rozsudku tento rozsudek zruší. Rozsudek, který byl vynesen v řízení na obnovu řízení, podléhá opravným prostředkům pro ně stanoveným zákonem.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Rumunština

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Jestliže je exekučním titulem veřejná listina, osvědčení vystavuje krajský soud, v jehož obvodu se nachází vystavitel listiny (§ 11 čl. 2 odst. 2 mimořádného vládního nařízení č. 119/2006 o některých opatřeních nezbytných k provádění určitých nařízení Společenství ode dne přistoupení Rumunska k EU, schváleného změnou zákona č. 191/2007, ve znění pozdějších změn a doplňků).

Poslední aktualizace: 12/02/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Slovinsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Oprava podle čl. 10 odst. 2:

Ve Slovinsku se návrh na opravu podává orgánu, který vydal potvrzení evropského exekučního titulu (článek 42.c odst. 1 zákona o výkonu rozhodnutí a předběžných opatřeních (*zakon o izvršbi in zavarovanju*)).

Zrušení podle čl. 10 odst. 2

Zrušení podle čl. 42.c odst. 2 zákona o výkonu rozhodnutí a předběžných opatřeních (příslušnost pro zrušení potvrzení má soud nebo orgán, který jej vydal) a podle čl. 40.c odst. 3 uvedeného zákona (pro účely řízení o zrušení potvrzení na základě veřejné listiny vydané po rozhodnutí o výkonu je místně příslušným soud, který je místně příslušný k rozhodování o přípustných způsobech výkonu).

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Obnova řízení podle článků 394–405 občanského soudního řádu (*obnova postopka iz členov 394–405 Zakona o pravdnem postopku*).

Navrácení v předešlý stav podle článků 166–120 občanského soudního řádu (*vrnitev v prejšnje stanje iz členov 166-120 Zakona o pravdnem postopku*).

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Úředními jazyky jsou slovinština a dva jazyky národnostních menšin, které se používají jako úřední jazyky u soudů v oblastech, kde tyto národnostní menšiny žijí (článek 6 a 104 občanského soudního řádu (*zakon o pravdnem postopku*)) ve spojení s článkem 15 zákona o výkonu rozhodnutí a předběžných opatřeních (*zakon o izvršbi in zavarovanju*)). Dvěma menšinovými jazyky jsou italština a maďarština.

Národnostně smíšené oblasti upravuje zákon o zřizování obcí a určování jejich hranic (*Zakon o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij*) (Úřední věstník RS č. 108/06 – úřední konsolidované znění a 9/11; dále jen ZUODNO). V článku 5 ZUODNO se stanoví: „Národnostně smíšenými oblastmi jsou podle tohoto zákona oblasti, které jsou jako takové vymezeny platnými statuty obcí Lendava, Hodoš – Šalovci, Moravske Toplice, Koper, Izola a Piran.“

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Notář.

Seznam notářů najdete [zde](#).

Poslední aktualizace: 26/10/2017

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Slovensko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Ve smyslu § 21 zákona č. 160/2015 Sb. z. (dále jen „civilní sporový řád“) je soudem příslušným ke změně nebo zrušení osvědčení soud, který rozhodnutí vydal, nebo soud, u něhož byl schválen nebo uzavřen smír, jde-li o soudní rozhodnutí nebo smír.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Pokud jde o čl. 19 odst. 1 písm. a) nařízení, soudy Slovenské republiky jsou oprávněny přezkoumat rozhodnutí podle § 355–457 občanského soudního řádu sporného. V souladu s čl. 19 odst. 1 písm. b) nařízení soudy přezkoumají rozhodnutí podle § 122 občanského soudního řádu sporného (prominutí zmeškání lhůty).

Ustanovení § 355 až 457 upravují řízení týkající se jednotlivých opravných prostředků (odvolání, žaloba na obnovu řízení a dovolání). Jednotlivá ustanovení upravují podmínky přípustných opravných prostředků, náležitosti, které podané opravné prostředky musí obsahovat, úkony soudů a způsob rozhodování soudů o opravných prostředcích.

Znění jednotlivých ustanovení občanského soudního řádu sporného lze najít na internetových stránkách Slov-lex.sk.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Přijatelným jazykem ve Slovenské republice je podle čl. 20 odst. 2 písm. c) slovenský jazyk.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Ve smyslu § 21 odst. 2 občanského soudního řádu sporného je k vydání, změně nebo stažení osvědčení podle zvláštního předpisu souvisejícího s veřejnou listinou příslušný krajský soud, který je příslušný k vyššímu ověření listin podle § 62 zákona č. 97/1963 Sb. o mezinárodním právu soukromém a procesním ve znění pozdějších předpisů.

Krajský soud je příslušný k vyššímu ověření nebo vydání apostily, pokud jde o listiny vydané okresními soudy, notáři nebo soudními exekutory se sídlem v územním obvodu krajského soudu, nebo o listiny, jejichž správnost výše zmínění osvědčili nebo na nichž osvědčili pravost podpisu, stejně jako pokud jde o překlady vyhotovené překladateli nebo o posudky vyhotovené znalci.

Znění zákona č. 97/1963 Sb. lze najít na internetových stránkách Slov-lex.sk.

Poslední aktualizace: 09/04/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Finsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Článek 10 odst. 2 písm. a) oprava potvrzení

Nařízení o evropském exekučním titulu pro nesporné nároky (805/2004) stanoví postup opravy takto:

Oprava věcné chyby v potvrzení evropského exekučního titulu (oddíl 2)

Pokud byl rozsudek, soudní smír nebo úřední listina uvedená v nařízení prezentována nesprávně v potvrzení vydaném na základě nařízení, musí soud, který vydal potvrzení, nebo jiný orgán opravit tento nesoulad na základě žádosti.

Žádost o opravu potvrzení evropského exekučního titulu lze podat pomocí standardního formuláře v příloze VI. Oprava by měla být provedena na původním potvrzení. Pokud není možné opravit původní potvrzení, musí být věřiteli vydáno nové potvrzení. Oprava musí být pokud možno oznámena stranám, které požadovaly kopii potvrzení. Pokud bylo ve věci podáno odvolání, musí být oprava oznámena odvolacímu soudu.

Článek 10 odst. 2 písm. b) zrušení potvrzení

Nařízení o evropském exekučním titulu pro nesporné nároky stanoví postup pro zrušení potvrzení takto:

Zrušení potvrzení o evropském exekučním titulu (oddíl 3)

Pokud bylo potvrzení uděleno s ohledem na požadavky stanovené v nařízení zřejmě nenáležitě, musí soud, který potvrzení vydal, nebo jiný orgán na základě žádosti odstranit nesrovnalosti v rozsudku, soudním smíru nebo veřejné listině uvedené v nařízení.

Žádost o zrušení potvrzení evropského exekučního titulu lze podat pomocí standardního formuláře v příloze VI. Smluvní strany dostanou příležitost být vyslechnuty, pokud to není zjevně zbytečné.

Pokud je to možné, zrušení musí být uvedeno v původním potvrzení. Zrušení musí být pokud možno oznámeno stranám, které požadovaly kopii potvrzení. Pokud bylo ve věci podáno odvolání, musí být zrušení oznámeno odvolacímu soudu.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Minimální normy podle čl. 12 odst. 1 kapitoly III nařízení se použijí na rozhodnutí ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a c), která jsou rozhodnutími pro zmeškání. Podle čl. 12 odst. 2 se požadavky uvedené v kapitole III použijí také v případě, že proti rozhodnutí pro zmeškání byl podán opravný prostředek.

Bylo-li vydáno rozhodnutí pro zmeškání za okolností, které splňují podmínky uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) a c), musí mít dlužník za určitých okolností oprávnění požádat o přezkoumání rozhodnutí podle čl. 19 odst. 1, aby rozhodnutí mohlo být potvrzeno jako evropský exekuční titul. Nečinnost dlužníka před okresním soudem (*käräjäoikeus*) vede ve Finsku k vydání rozhodnutí pro zmeškání. Dlužník má podle § 15 kapitoly 12 zákona o občanském soudním řádu právo požádat do třiceti dnů ode dne prokazatelného doručení rozhodnutí pro zmeškání o nové soudní jednání.

Pro použití tohoto ustanovení není významné, zda dlužník skutečně věděl o rozhodnutí pro zmeškání. Třicetidenní lhůta začíná běžet až po doručení rozhodnutí pro zmeškání dlužníkovi. V tomto ohledu je toto pravidlo širší, než minimální norma stanovená v článku 19. Kromě toho se na rozhodnutí pro zmeškání mohou použít i mimořádné druhy opravných prostředků uvedené v kapitole 31 zákona o občanském soudním řádu, včetně stížnosti podle § 1 z důvodu procesní chyby a žádosti podle § 7 o zrušení z důvodů podstatného omylu. Kromě toho je možné požádat o obnovení prošílé lhůty, jako mimořádný druh opravného prostředku uvedený v § 17 kapitoly 31.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Potvrzení jako evropský exekuční titul může být předloženo ve finském, švédském nebo anglickém jazyce.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Úředními listinami podle čl. 4 odst. 3 písm. b) jsou ve Finsku ujednání o vyživovací povinnosti schvalované a tudíž potvrzované sociálními úřady v každém městě nebo obci. Sociální úřad pro tato ujednání také vydá potvrzení jako evropský exekuční titul.

Seznam měst a obcí ve Finsku je dostupný v elektronické podobě na internetových stránkách ministerstva spravedlnosti www.oikeus.fi. Adresy měst a obcí lze také nalézt na internetových stránkách sdružení místních a regionálních orgánů www.kunnat.net.

Poslední aktualizace: 22/03/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Švédsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Potvrzení lze opravit podle § 14 zákona (2014:912), kterým se stanoví doplňující ustanovení v oblasti pravomoci soudů, uznávání a mezinárodního výkonu některých rozhodnutí (čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení o evropském exekučním titulu).

„§ 14 zákona (2014:912), kterým se stanoví doplňující ustanovení o pravomoci soudů, uznávání a mezinárodním výkonu některých rozhodnutí.

Pokud potvrzení evropského exekučního titulu kvůli věcné chybě neodpovídá souvisejícímu rozsudku nebo veřejné listině nebo rozhodnutí, potvrzení opraví soud nebo orgán, který jej vydal. Proti rozhodnutí o opravě se nelze odvolat.“

Potvrzení lze zrušit podle § 15 zákona (2014:912), kterým se stanoví doplňující ustanovení v oblasti pravomoci soudů, uznávání a mezinárodního výkonu některých rozhodnutí (čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení o evropském exekučním titulu).

„§ 15 zákona (2014:912), kterým se stanoví doplňující ustanovení o pravomoci soudů, uznávání a mezinárodním výkonu některých rozhodnutí.

Pokud je potvrzení evropského exekučního titulu vydáno v rozporu s požadavky stanovenými v nařízení o evropském exekučním titulu, zruší jej ten soud nebo orgán, který jej vydal.

Předtím, než se potvrzení zruší, mají strany možnost, není-li to nadbytečné, vyjádřit svá stanoviska.

Proti rozhodnutí o zrušení potvrzení se nelze odvolat.“

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Žádosti o přezkum lze podat v rámci odvolání (*överklagande*) podle hlavy 50 § 1 soudního řádu (*rättegångsbalken*), žádosti o obnovení řízení (*ansökan om återvinning*) podle hlavy 44 § 9 soudního řádu, žádosti o obnovení řízení (*ansökan om återställande av försutten tid*) podle hlavy 58 § 11 soudního řádu a stížnosti týkající se závažné procesní chyby (*klagan över domvilla*) podle hlavy 59 § 1 soudního řádu (článek 19 nařízení o evropském exekučním titulu).

„Hlava 50 § 1 soudního řádu

Odvolání proti rozsudku okresního soudu (*tingsrätten*) v občanskoprávní věci podává strana v písemné formě. Odvolání se doručuje okresnímu soudu (*tingsrätten*) ve lhůtě tří týdnů od vynesení rozsudku.

Hlava 44 § 9 soudního řádu

Strana, v jejíž neprospěch byl vydán rozsudek pro zmeškání, může požádat o obnovení řízení u soudu, jemuž byla věc předložena, a to ve lhůtě jednoho měsíce od doručení rozsudku. Jestliže nebyla podána žádost o obnovení řízení, nelze rozsudek napadnout, pokud jde o neprospěch strany meškající. Žádost o obnovení řízení se podává v písemné formě. Pokud byl rozsudek pro zmeškání vydán bez plného jednání ve věci samé, měla by žádost obsahovat nutné náležitosti ke konání jednání.

Hlava 58 § 11 soudního řádu

Pokud osoba zmeškala lhůtu k podání odvolání proti rozsudku nebo rozhodnutí nebo žádosti o obnovení řízení nebo obnovení práv a pokud k tomu měla právní důvod, může být na základě žádosti zmeškaná lhůta znovu příznána.

Hlava 59 § 1 soudního řádu

Vykonatelnost rozsudku, který nabyl právní moci, se z důvodu závažných procesních chyb a na žádost osoby, jejichž práv se rozsudek týká, odloží, pokud:

1. bylo řízení vedeno navzdory procesní překážce, jejíž neexistenci musí vyšší soudní instance při odvolání z vlastní iniciativy posuzovat,
2. bylo řízení vedeno proti osobě, jež nebyla řádně obesaána, nebo se jí netýkalo, nebo pokud rozsudek negativně ovlivňuje práva osoby, jež nebyla účastníkem řízení,
3. je rozsudek tak neurčitý nebo neúplný, že z něj nelze vyvodit rozhodnutí soudu ve věci samé, nebo
4. pokud během řízení došlo k jiné závažné procesní chybě, u níž lze předpokládat, že měla vliv na výsledek řízení.

Žádost týkající se závažné procesní chyby uvedené v pododstavci 4 a vycházející z okolností, které nebyly zmíněny v předcházejícím řízení, se zamítne, pokud stěžovatel neprokáže, že mu bylo zabráněno rozhodně skutečností uvést v průběhu řízení nebo že tyto skutečnosti nebyly uvedeny z jiného vážného důvodu.

§ 52 zákona (1990:746) o platebních rozkazech a poskytnutí pomoci

Pokud žalovaný nesouhlasí s rozsudkem ve věci, která se týká platebního rozkazu nebo poskytnutí pomoci, může požádat o obnovení řízení.“

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Přijímají se potvrzení vyhotovená v těchto jazycích: švédština a angličtina.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Pokud švédská rada pro sociální záležitosti (*Socialnämnd*) vydá vlastní veřejnou listinu, může ji potvrdit jako evropský exekuční titul.

Poslední aktualizace: 30/05/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Anglie a Wales

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

K provádění tohoto nařízení se použijí pravidla soudního řízení platná pro Anglii a Wales vydaná podle zákona o občanském soudním řízení z roku 1997 (Civil Procedure Act 1997). Tato pravidla soudního řízení se označují jako občanský soudní řád (Civil Procedure Rules) (dále též jen „OSŘ“) a jsou zákonným předpisem.

☞ **Část 74.27 občanského soudního řádu** a příslušný praktický pokyn, ☞ **praktický pokyn č. 74B (Practice Direction 74B)** obsahují ustanovení týkající se evropského exekučního titulu v Anglii a Walesu, včetně postupů pro jeho opravu a zrušení.

Článek 10 odkazuje na právo podat soudu žádost o opravu potvrzení (v případě rozdílu oproti rozhodnutí) nebo jeho zrušení (z důvodu nesrovnalostí s nařízením). Postup, který je zaveden pro řešení těchto případů, je stanoven v ☞ **části 23 OSŘ**, která obsahuje pravidla pro předkládání žádostí soudu.

Žádost podle článku 10 se podává soudu, který evropský exekuční titul vydal, postupem podle části 23.

Žádost se podává prostřednictvím oznámení o žádosti na formuláři(*) ☞ **N244**. V oznámení o žádosti se uvede, jaký příkaz žadatel požaduje (tj. příkaz k opravě nebo zrušení), a důvody, proč žadatel žádá o vydání příkazu (například kvůli nesrovnalosti v potvrzení).

(*) Spojené království potvrzuje, že budou použity vzorové formuláře uvedené v nařízení. Přílohy I–V nařízení obsahují formuláře, které budou soudy používat při vydávání potvrzení. Pro podání příslušných žádostí budou věřitelé používat odpovídající formuláře soudů Spojeného království a potvrzení se vydává na formuláři stanoveném v nařízení. Předpokládá se, že žádost podle čl. 10 odst. 3 může být podána na základě vzorového formuláře žádosti Spojeného království nebo formuláře uvedeného v příloze VI nařízení.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

K provádění tohoto nařízení se použijí pravidla soudního řízení platná pro Anglii a Wales vydaná podle zákona o občanském soudním řízení z roku 1997. Tato pravidla soudního řízení se označují jako občanský soudní řád (OSŘ) a jsou zákonným předpisem.

Ustanovení čl. 19 odst. 1 vyžaduje, aby byl dlužník oprávněn požádat o přezkum rozhodnutí v případě, že mu nebyl doručen dokument o zahájení řízení nebo mu v podání námítky zabránily okolnosti, které nezavinil.

Část 13 OSŘ umožní, aby dlužník, jehož se rozhodnutí týká, mohl v případech uvedených v článku 19 požádat o přezkum rozhodnutí. Tato část upravuje postup podání žádosti o zrušení nebo změnu rozsudku pro zmeškání. Rozsudek pro zmeškání může být vydán v případě, že dlužník, jehož se rozsudek týká, nepodal včas potvrzení o doručení a/nebo žalobní odpověď. Část 13 OSŘ umožní, aby dlužník, jehož se rozhodnutí týká, mohl v případech uvedených v článku 19 požádat o přezkum rozhodnutí. Tato část upravuje postup podání žádosti o zrušení nebo změnu rozsudku pro zmeškání.

Pro podání žádosti o zrušení nebo změnu rozsudku pro zmeškání nejsou stanoveny žádné formuláře. Žadatelé obvykle předkládají své žádosti prostřednictvím oznámení o žádosti na formuláři N244 (http://www.hmcourts-service.gov.uk/courtfinder/forms/n244_eng.pdf). Žádost by měla uvádět požadované rozhodnutí a důvod, proč by mělo být původní rozhodnutí zrušeno nebo změněno, například z toho důvodu, že dlužníkovi nebylo konání jednání oznámeno s dostatečným předstihem, aby měl čas na přípravu obhajoby. Projednání takové žádosti bude představovat přezkum rozhodnutí.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Potvrzení zaslaná do Anglie a Walesu se přijímají v angličtině.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Úřední listiny z ostatních členských států budou v Anglii a Walesu vykonány, přestože zde nebyly vyhotoveny. Není proto třeba stanovit orgán, který je bude potvrzovat.

Poslední aktualizace: 22/07/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Severní Irsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Nařízení je provedeno v pravidlech soudního řízení platných pro Severní Irsko. Tato pravidla soudního řízení se označují jako soudní řád Nejvyššího soudu Severního Irsko z roku 1980 (Rules of the Court of Judicature (Northern Ireland) 1980) (který je vydán podle zákona Severního Irsko o soudní moci z roku 1978 (Judicature (Northern Ireland) Act 1978) a upravuje řízení u Nejvyššího soudu v Severním Irsku) a soudní řád soudů hrabství Severního Irsko z roku 1981 (County Court Rules (Northern Ireland) 1981) (který je vydán podle vyhlášky Severního Irsko o soudech hrabství z roku 1980 (County Courts (Northern Ireland) Order 1980) a vyhlášky Severního Irsko o dokazování v občanskoprávním řízení z roku 1997 (Civil Evidence (Northern Ireland) Order 1997) a upravuje řízení u soudů hrabství). Tato pravidla jsou dostupná na internetových stránkách soudů Severního Irsko, a to v oddílech [Soudní řád Nejvyššího soudu](#) a [soudní řád soudů hrabství](#)

Článek 10 odkazuje na právo podat soudu žádost o opravu potvrzení (v případě rozdílu oproti rozhodnutí) nebo jeho zrušení (z důvodu nesrovnalostí s nařízením).

Postupy pro vyřizování takových žádostí jsou zavedeny jak v soudním řádu Nejvyššího soudu Severního Irsko z roku 1980, tak v soudním řádu soudů hrabství Severního Irsko z roku 1981. Tato pravidla upravují řízení u Nejvyššího soudu a soudů hrabství v Severním Irsku.

V případě žalob podaných podle prvně zmíněného soudního řádu mohou být tyto žádosti obecně předkládány prostřednictvím předvolání a přísězného prohlášení v souladu s postupem stanoveným v bodě 32 a pomocí formuláře(*) 28 uvedeného v dodatku A soudního řádu. V žádosti by mělo být uvedeno, jakého rozhodnutí se žadatel domáhá a z jakého důvodu.

Obdobně je možné podat u soudů hrabství žádost prostřednictvím oznámení návrhu s připojeným přísězným prohlášením podle bodu 14 pomocí obecných formulářů(*) 1 a 2 uvedených v dodatku 1 soudního řádu. V oznámení je třeba opět uvést, jakého rozhodnutí se žadatel domáhá a z jakého důvodu. Přílohy I–V nařízení obsahují vzorové formuláře, které budou soudy používat při vydávání být potvrzení. Pro podání příslušných žádostí použijí věřitelé odpovídající formuláře soudů Spojeného království a potvrzení se vydává na formuláři stanoveném v nařízení. Žádost podle čl. 10 odst. 3 lze podat prostřednictvím vzorového formuláře žádosti Spojeného království nebo formuláře uvedeného v příloze VI nařízení.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Ustanovení čl. 19 odst. 1 vyžaduje, aby byl dlužník oprávněn požádat o přezkum rozhodnutí v případě, že mu nebyl doručen dokument o zahájení řízení nebo mu v podání námítky zabránily okolnosti, které nezavinil.

Pravidlo 8 bod 13 soudního řádu Nejvyššího soudu z roku 1980 umožňuje, aby mohl dlužník, jehož se rozhodnutí týká, požádat soud o zrušení nebo změnu rozsudku pro zmeškání. Ačkoli pro takovou žádost není stanoven zvláštní formulář, může být obecně podána formou předvolání a přísězného prohlášení postupem stanoveným v bodě 32 a pomocí formuláře 28 uvedeného v dodatku A soudního řádu.

Pravidlo 12 bodu 12 soudního řádu soudů hrabství Severního Irsko z roku 1981 obdobně umožňuje, aby dlužník, jehož se rozhodnutí týká, podal takovouto žádost soudu hrabství. Jelikož opět není předepsán zvláštní formulář, může být žádost předložena prostřednictvím oznámení návrhu s připojeným přísězným prohlášením podle bodu 14, přičemž se použijí obecné formuláře 1 a 2 uvedené v dodatku 1 soudního řádu.

V případě obou soudů je rozhodnutí o žádosti ohledně změny nebo zrušení plně v rozhodovací pravomoci soudu a předpisy nestanoví podmínky jeho vydání.

3. Připustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Potvrzení zaslaná do Severního Irsko se přijímají v angličtině.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

I když úřední listiny z ostatních členských států budou v Severním Irsku vykonány, nejsou zde vyhotovovány. Není proto třeba stanovit orgán, který je bude potvrzovat.

Poslední aktualizace: 20/07/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Skotsko

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Nařízení s veškerými nezbytnými úpravami provádí stávající procesní pravidla soudů Sheriff Court i Court of Session ve Skotsku.

Uvedená pravidla stanoví, že žádost o opravu nebo zrušení potvrzení evropského exekučního titulu se podává na formuláři uvedeném v [příloze VI](#) nařízení. Formulář má být v případě žádosti k soudu *Sheriff Court* podán u úředníka *Sheriff Clerk*. Se žádostmi k soudu *Court of Session* se zachází jako s žalobami a měly by být tudíž podány úředníkovi Assistant Clerk of Session tohoto soudu.

[Act of Sederunt \(procesní pravidla soudu Court of Session změna č. 8\) \(různé\) 2005.](#)

[Act of Sederunt \(procesní pravidla soudu Sheriff Court týkající se evropského exekučního titulu\) 2005.](#)

Příslušné formuláře a procesní pravidla jsou rovněž k dispozici na níže uvedených internetových stránkách Skotské soudní služby (*Scottish Courts and Tribunals Service*).

<https://www.scotcourts.gov.uk/taking-action/european-applications/european-enforcement-orders>

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Ustanovení čl. 19 odst. 1 vyžaduje, aby dlužník byl oprávněn požádat o přezkum rozhodnutí v případě, že mu dokument o zahájení řízení nebyl doručen nebo mu v podání námítky zabránily okolnosti, které nezavinil.

K účinnému provádění nařízení s veškerými nezbytnými úpravami se použijí stávající procesní pravidla soudu Sheriff Court i Court of Session ve Skotsku. Shrnutí příslušných procesních pravidel soudu Sheriff Court i Court of Session je uvedeno níže. Celé znění procesních pravidel a příslušné formuláře jsou k dispozici na: <http://www.scotcourts.gov.uk/>.

Procesní pravidla soudu Sheriff Court

Zjednodušený postup

Jestliže ode dne 28. listopadu 2016 vznášíte nárok v peněžní hodnotě 5 000 liber nebo méně, v rámci něhož usilujete o zaplacení nebo dodání movité věci nebo znovunabytí vlastnictví k movité věci nebo o příkaz pro určitou osobu k výkonu určité činnosti, měli byste použít zjednodušený postup.

Přezkum rozhodnutí:

Existují dva druhy přezkumu – zrušení rozhodnutí a odvolání proti rozhodnutí.

Podle pravidla 13.6 může strana požádat o zrušení vydaného rozhodnutí podáním žádosti o zrušení za použití formuláře 13B(1) pro rozhodnutí vydaná před 30. červencem 2018 nebo formuláře 13B(2) pro rozhodnutí vydaná dne 30. července 2018 nebo později, v němž vysvětlí důvody, proč by rozhodnutí mělo být zrušeno. Uvedená strana by měla rovněž vyplnit formulář odpovědi (formulář 4A) a zaslat jej soudu spolu s příslušným formulářem 13B.

Podle pravidla 16.2 se může strana může odvolat k odvolacímu soudu *Sheriff Appeal Court* podáním odvolání (formulář 16A) do 4 týdnů od zaslání formuláře s rozhodnutím a musí uvést právní okolnosti, které má odvolací soud *Sheriff Appeal Court* zvážit.

Úplné znění pravidel je k dispozici v části týkající se soudů *Sheriff Courts* na:

[Scot Courts](#)

pod nadpisem *Act of Sederunt (Simple Procedure)*. Formuláře a standardní návrhová žádání jsou k dispozici v dalším, níže uvedeném oddíle.

Drobné nároky

Předpisy z roku 2002 týkající se drobných nároků upravují řízení ve věcech, kde hodnota nároku dosahuje maximální výše 3 000 liber. (Jestliže ode dne 28. listopadu 2016 vznášíte nárok v peněžní hodnotě 5 000 liber nebo méně, v rámci něhož usilujete o zaplacení nebo dodání movité věci nebo znovunabytí vlastnictví k movité věci nebo o příkaz pro určitou osobu k výkonu určité činnosti, měli byste použít zjednodušený postup – viz výše).

Přezkum rozhodnutí:

Existují tři druhy přezkumu – zrušení rozhodnutí, odvolání proti rozhodnutí a žádosti o změnu rozhodnutí týkající se téhož nároku apod.

Podle pravidla 21.10 může strana požádat o změnu, zrušení nebo anulování rozhodnutí nebo o pozastavení výkonu rozhodnutí, a to podáním učiněným v tomto smyslu, v němž stručně uvede důvody své žádosti.

Podle pravidla 22.1 může strana požádat o zrušení vydaného rozhodnutí prostřednictvím podání na formuláři 20, v němž uvede důvody zmeškání jednání a navrhanou obhajobu.

Podle pravidla 23.1 se strana může odvolat k soudci *sheriff principal*, a to podáním odvolání na formuláři 21 nejpozději do 14 dnů od data vydání konečného rozhodnutí, v němž uvede věc, jíž se odvolání týká, a právní okolnosti, na jejichž základě má být odvolání rozhodnuto.

Podle pravidla 23.4 se žádost o připuštění odvolání proti rozhodnutí v rámci žádosti o rozhodnutí o způsobu splacení nebo o jakékoli rozhodnutí s tím spojené podává na formuláři 22 a musí uvádět právní okolnosti, na jejichž základě má být odvolání rozhodnuto. Bylo-li odvolání připuštěno, musí být učiněno na formuláři 23 a odvolatel o něm musí informovat všechny ostatní strany do 14 dnů od připuštění odvolání.

Úplné znění pravidel je k dispozici na stránkách SCTS v části týkající se soudů *Sheriff Courts*: [Předpisy pro drobné nároky](#) a formuláře lze nalézt pod [formuláři pro drobné nároky](#)

Zkrácené řízení

Předpisy z roku 2002 týkající se zkráceného řízení upravují řízení ve věcech, kde hodnota nároku přesahuje 3 000 liber a dosahuje maximálně 5 000 liber. (Jestliže ode dne 28. listopadu 2016 vznášíte nárok v peněžní hodnotě 5 000 liber nebo méně, v rámci něhož usilujete o zaplacení nebo dodání movité věci nebo znovunabytí vlastnictví k movité věci nebo o příkaz pro určitou osobu k výkonu určité činnosti, měli byste použít zjednodušený postup – viz výše).

Přezkum rozhodnutí:

Existují tři druhy přezkumu – zrušení rozhodnutí, odvolání proti rozhodnutí a žádosti o změnu rozhodnutí týkající se téhož nároku apod. Navíc existují zvláštní ustanovení týkající se odvolání v souvislosti s rozhodnutím o způsobu splacení.

Podle pravidla 24.1 může strana požádat o zrušení vydaného rozhodnutí prostřednictvím podání na formuláři 30, v němž uvede důvody zmeškání jednání a navrhanou obhajobu.

Podle pravidla 25.1 se strana může odvolat k soudci *Sheriff Principal*, a to podáním odvolání na formuláři 31 nejpozději do 14 dnů od data vydání konečného rozhodnutí, v němž uvede věc, jíž se odvolání týká, a právní okolnosti, na jejichž základě má být odvolání rozhodnuto.

Podle pravidla 25.4 se žádost o připuštění odvolání proti rozhodnutí v rámci žádosti o rozhodnutí o způsobu splacení nebo o jakékoli rozhodnutí s tím spojené podává na formuláři 32 a musí uvádět právní okolnosti, na jejichž základě má být odvolání rozhodnuto. Bylo-li odvolání připuštěno, musí být učiněno na formuláři 33 a odvolatel o něm musí informovat všechny ostatní strany do 14 dnů od připuštění odvolání.

Úplné znění pravidel je k dispozici na stránkách SCTS v části týkající se soudů *Sheriff Courts* na: [Předpisy týkající se zkráceného řízení](#) a formulář na: [Formuláře pro zkrácené řízení](#).

Běžné řízení

Předpisy z roku 1993 týkající se běžného řízení upravují řízení ve věcech, kde hodnota nároku přesahuje výši 5 000 liber.

Přezkum rozhodnutí:

K dispozici jsou dva způsoby odvolání k soudci *Sheriff Principal* nebo k soudu *Court of Session*, včetně postupu *Reponing*.

Podle pravidla 8.1 může žalovaný požádat o zrušení rozhodnutí pro zmeškání, a to podáním *reponing note*, kde uvede navrhanou obhajobu a vysvětlí důvody zmeškání jednání. Pro uvedenou žádost není vyžadován žádný specifický formulář, běžně bude mít formu podání *initial writ* (formulář G1). Bylo-li žádosti vyhověno, řízení proběhne jako kdyby žalovaný učinil podání o svém záměru se hájit.

Pravidlo 31.3 stanoví, že odvolání k soudu *Court of Session* se podává prostřednictvím písemného podání v rámci hlavního prozatímního odvolání nebo na odděleném listu k úředníkům soudu. Pravidlo 31.4 stanoví, že odvolání k soudci *Sheriff Principal* se podává prostřednictvím podání na formuláři A1. Pravidla 31.1 a 31.2 stanoví požadované lhůty.

Úplné znění pravidel je k dispozici na stránkách SCTS v části týkající se soudů *Sheriff Courts* na: [Předpisy týkající se běžného řízení](#).

Procesní pravidla z roku 1994 soudu *Court of Session*

Přezkum rozhodnutí:

Podle pravidla 19.2 může žalovaný požádat prostřednictvím návrhu na zrušení rozhodnutí a zároveň musí uvést svoji obhajobu pro řízení. Bude se postupovat, jako by obhajoba byla předložena ve stanovené lhůtě.

Úplné znění pravidel je k dispozici na stránkách SCTS v části týkající se soudů *Court of Session* na: [Procesní pravidla soudu Court of Session](#).

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Potvrzení zasláná do Skotska se přijímají v angličtině.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

Pokud byla úřední listina zaznamenána pro účely registrace a výkonu v rejstříku Nejvyššího soudu (Books of Council and Session), potvrzení vydává rejstříkový orgán (Keeper of the Registers).

Kontaktní údaje na rejstříkový orgán (Keeper of the Records) jsou:

Registers of Scotland

Erskine House

68 Queen Street

Edinburgh

EH2 4NF

Tel.: 0845 607 0161

E-mail: customer.services@ros.gov.uk

Pokud byla listina zaznamenána pro účely registrace a výkonu v rejstříku soudu *Sheriff Court* (*sheriff court books*), potvrzení vydávají úředníci hlavního soudu hrabství. Pokud jde o pravidlo 5 *Sheriff Court* týkající se evropského exekučního titulu, musí být k žádosti o potvrzení podle čl. 25 odst. 1 nařízení přiloženo místopřisežné prohlášení. Podrobné informace o soudech *Sheriff Courts* lze nalézt na internetových stránkách SCTS v oddíle [Courts and Tribunals Locations](#) pod „Court Locations“.

Poslední aktualizace: 27/07/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Evropský exekuční titul - Gibraltar

1. Opravná řízení a zpětvzetí (Čl.10(2))

Ve smyslu pravidla 6 jednacího řádu Nejvyššího soudu (*Supreme Court*) Gibraltar se občanský soudní řád Anglie a Walesu použije i pro Gibraltar.

Článek 10 upravuje oprávnění požádat soud, aby opravil potvrzení (z důvodu nesrovnalostí s rozhodnutím) nebo aby jej zrušil (z důvodu nesrovnalostí s nařízením). Část 23 CPR upravuje postup, který je zaveden pro řešení těchto případů, a obsahuje pravidla pro předkládání žádostí soudu. Platí, že žádost podle článku 10 se předkládá soudu, který evropský exekuční titul vydal, a použije se postup upravený v části 23. Evropské exekuční tituly budou na Gibraltar vyhotoveny Nejvyšším soudem (*Supreme Court*).

Úplné znění části 23 je uvedeno na internetové stránce: http://www.dca.gov.uk/civil/procrules_fin/contents/parts/part23.htm

Žádost se předkládá formou úředního oznámení žádosti označovaného jako formulář#_ftn1(*) N244 (viz http://www.hmcourts-service.gov.uk/courtfinder/forms/n244_eng.pdf). Oznámení žádosti musí uvádět, jakého rozhodnutí se žadatel domáhá (tj. zda nařízení opravy nebo zrušení) a proč se žadatel tohoto rozhodnutí domáhá (například z důvodu výskytu nesrovnalostí s potvrzením).

Změna CPR, která zohlední evropský exekuční titul, upozorní žadatele na část 23 a bude obsahovat podrobnosti postupu podávání žádostí.

#_ftnref1(*)Spojené království potvrzuje, že se budou používat standardní formuláře uvedené v nařízení. Přílohy I–V nařízení obsahují formuláře, které budou soudy používat při vydávání potvrzení. Pro podání příslušných žádostí budou věřitelé používat odpovídající formuláře soudů Spojeného království a potvrzení se vydává na formuláři upraveném v nařízení. Platí, že žádost podle čl. 10 odst. 3 může být podána na standardním formuláři Spojeného království nebo na formuláři uvedeném v příloze VI nařízení.

2. Dovolací řízení (Čl.19(1))

Ve smyslu pravidla 6 jednacího řádu Nejvyššího soudu (*Supreme Court*) Gibraltar se občanský soudní řád Anglie a Walesu použije i pro Gibraltar.

K účinnému provádění tohoto nařízení se použijí procesní pravidla platná pro Anglii a Wales vydaná podle zákona o občanském soudním řízení z roku 1997. Tato procesní pravidla se označují jako občanský soudní řád (*Civil Procedure Rules – CPR*) a jsou zákonným předpisem.

Článek 19 odst. 1 stanoví, že dlužník musí být oprávněn požádat o přezkum rozhodnutí v případě, kdy mu dokument o zahájení řízení nebyl doručen nebo kdy nemohl podat námitku proti nároku z důvodů, které nezavinil.

Část 13 *CPR* umožní, aby dlužník, jehož se rozhodnutí týká, mohl v případech uvedených v článku 19 požádat o přezkum rozhodnutí. Tato část upravuje postup podání žádosti směřující ke zrušení nebo změně rozsudku pro zmeškání. Rozsudek pro zmeškání může být vydán v případě, kdy dlužník, jehož se rozsudek týká, včas soudu neoznámil, že se chce proti žalobě bránit.

Úplné znění části 13 je uvedeno na internetové stránce: http://www.dca.gov.uk/civil/procrules_fin/contents/parts/part13.htm

Pro podání žádosti směřující ke zrušení nebo změně rozsudku pro zmeškání nejsou stanoveny žádné formuláře. Žadatelé obvykle předkládají své žádosti prostřednictvím úředního oznámení na formuláři N244 (http://www.hmcourts-service.gov.uk/courtfinder/forms/n244_eng.pdf). Žádost by měla uvádět požadované rozhodnutí a důvod, proč by mělo být původní rozhodnutí zrušeno nebo změněno, například z důvodu, že dlužníku nebylo konání jednání oznámeno tak, aby měl dostatek času na přípravu obhajoby. Projednání takové žádosti bude představovat přezkum rozhodnutí.

3. Přípustné jazyky (Čl. 20(2)(c))

Potvrzení zasláná do Gibraltar se přijímají v angličtině.

4. Orgány určené k ověření veřejných listin (Čl.25)

I když úřední listiny z ostatních členských států budou v Gibraltar vykonávány, nejsou zde vydávány. Není proto třeba stanovit orgán, který je bude potvrzovat.

Poslední aktualizace: 28/07/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.